



Svenska veckan i Helsingfors 2009

---

**30.10-15.11 kl. 11-17**

**Petra Tiisala- Målningar av skogen och bakom den**

Galleri Sinne, Georgsgatan 23, 00100 Helsingfors

Konstnär Petra Tiisalas utställning av oljemålningar av det yttre och det inre landskapet. Fritt inträde

---

**1.11 kl. 15**

**Musikgruppen RAA - Världens musik**

Rastis - Nordsjö, Fjärdestråket 6, Helsingfors

Den svenska världsmusikgruppen RAA berättar om länder, traditioner och visar instrument. Domra, darbouka, bouzouki, kantflöjt och skedar samsas med mer vanliga instrument som fiol, gitarr, mandolin, banjo, bas, klarinetter och olika flöjter. RAA sjunger på svenska eller blandar olika språk. Biljetter 5 €/4 € förköp via Luckan, samt 30 min. före vid dörren. [www.rastis.fi](http://www.rastis.fi)

---

**1.11 kl. 18**

**Familjen Svängsons mysiga musikaffär**

Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors

Interaktiv konsert med sång och rörelser för barn över 3 år med Jazzmys (Sverige). Förköp via Luckan Helsingfors, [www.luckan.fi](http://www.luckan.fi). Biljetter även vid dörren. [www.rastis.fi](http://www.rastis.fi)

---

**2.11. kl. 13**

**Svenska veckan i Riksdagen**

Mannerheimvägen 30, Helsingfors

Rundvandring i Riksdagshuset med fokus på Märkesåret 1809 och det svenska arvet. Rundvandringen inleds vid Riksdagshusets ingång för besökare, Mannerheimvägen 30.

---

**3.11**

**Svenska veckan i Riksdagen**

kl. 13.00 Rundvandring i Riksdagshuset

Rundvandringen inleds vid Riksdagshusets ingång för besökare, Mannerheimvägen 30.

kl. 16 Är måttet rågat?

Riksdagens infocentrum, Lilla parlamentet, Arkadiagatan 3.

I debatten om demokratins tillstånd i Finland deltar ordföranden för Finland svenska publicistförbund Susanna Ginman, filosofen och medborgaraktivisten Thomas Wallgren samt generalsekreteraren för svenska riksdagsgruppen Björn Månsson.

---

**4.11 kl. 9.30**

**Benny Törnroos och Mumin med vänner**

Helsingfors Stadshus

Benny Törnroos och Mumin med vänner bjuder 3-6 åriga barn på konsert! Vänligen notera att antalet platser är begränsat, obligatorisk förhandsanmälan senast 23.10. till [folktinget@folktinget.fi](mailto:folktinget@folktinget.fi)

---

**4.11 kl 10-11**

**SAGOVERKSTAD**

Luckan, Simonsgatan 8

SAGOVERKSTAD för barn och pedagoger med temat "Finlandssvensk" på Luckan, Simonsgatan 8, Helsingfors. [anm.zusan.soderstrom@luckan.fi](mailto:anm.zusan.soderstrom@luckan.fi)

---

**4.11 kl. 10 och 13**

**Teater Fredag- Gul Måne**

Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors

Den svenska teatergruppen Teater Fredag gästar Finland med sin pjäs "Gul Måne" (skriven av David Greig). Pjäsen handlar om den tuffa killen Leo och den blyga tjejen Leila som ödet av en händelse för samman. Pjäsen lyfter så småningom från realismen och blir ett drama där Leo och Leila genom en rad provningar blir vuxna. Gul Måne är fylld av aktuella teman som kändishysteri, självdestruktivitet, utanförskap, trasiga familjer och rasism.

Teatergästspel för högstadie- och gymnasie-elever med Teater Fredag (SVE). Längd ca 70 min. Gratis för skolklasser. Obligatorisk förhandsbokning via Rastis kulturbyrå, e-post: [siw.handroos-kelekay@hel.fi](mailto:siw.handroos-kelekay@hel.fi). Fritt inträde.

---

**4.11. kl 13.00**

**Svenska veckan i Riksdagen**

Mannerheimvägen 30, Helsingfors

Rundvandringen inleds vid Riksdagshusets ingång för besökare, Mannerheimvägen 30.

---

**4.11 kl. 19**

**Musikafton i Svenska veckan**

Luckan, Simonsgatan 8, Helsingfors

Skarp akustisk klassisk rock och flamencogitar från bröderna Suomivuori. Pris 5 euro, konserten pågår ca. 60 min, åldersgräns 18 år, Pris 5 euro, biljetter 0207-738400, konserten pågår ca. 45 min, åldersgräns 18 år. Bilj. 5 euro.

---

**4.11 kl. 20**

**Svenska Talande Klubben**

Kulturfabriken Korjaamo Tölögatan 51B, Helsingfors

Popbåndet Fibes Oh, Fibes! (swe) och inhemska Jo Angel uppträder live på Radio X3Ms egna klubb. Kom och upplev popmusik i sin finaste form på Svenska Talande Klubben, det

här vill Du inte missa! Klubben sänds direkt i Radio X3M med start kl.20 och man kan också se och höra den direkt på webben. Åldersgräns: 18 år, pris 6 / 8 euro.

---

#### **5.11 kl. 13**

##### **Svenska veckan i Riksdagen**

Mannerheimvägen 30, Helsingfors

Rundvandring i Riksdagshuset med fokus på Märkesåret 1809 och det svenska arvet. Rundvandringen inleds vid Riksdagshusets ingång för besökare, Mannerheimvägen 30.

---

#### **5.11 kl. 16**

##### **Från drömmar till verklighet - Om gränsöverskridande ungdomskultur**

Riksdagens infocentrum, Lilla Parlamentet, Arkadiagatan 3 Seminariet lyfter fram satsningar som gjorts för ungdomar på svenska och ser hur det utfallit, försöker få en inblick i hur sponsorerna tänker, samt ger en bild av hur fonderna tänker sig framtiden, vilka prioriteringar som görs och varför. Också den mottagande sidan får en röst; Vad behövs ännu, vad borde ännu göras på svenska?

Seminariet leds av Mats Löfström (ordf. för Folktingets ungdomsutskott)

I panelen deltar:

Thomas Forsström, marknadsföringschef Svenska Teatern, konceptutvecklare av musikalen Play Me

Anna Bertills, viceordförande i styrelsen, Svenska Kulturfonden

Sisko Harkoma, ordförande för Svensklärarna i Finland

Peppe Öhman, chefredaktör för tidningen Papper

Förhandsanmälning till folktinget@folktinget.fi

---

#### **5.11 kl. 18**

##### **Pentti Russinkaka och Lata ankorna**

##### **Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors**

Rastis husfest med konsert för barn i alla åldrar med Pentti Russinkaka (Pentti Rasinkangas) som framför sina egna barnsånger på svenska. Längd ca 45 min. Fritt inträde.

---

#### **5.11 kl. 19**

##### **Helsingfors Saxofonorkesterförenings konsert**

Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors

Rastis husfest med konsert av Helsingfors Saxofonorkesterförening rf. För alla åldrar. Längd ca 45 min. Fritt inträde.

---

#### **6.11 kl. 9.30**

##### **Arne Alligator och Djungeltrumman**

Malms Kulturhus, Nedre Malms torg 1

Arne Alligator och Djungeltrumman bjuder barn i åldern 3-6 år på Svenska dagenfest! Vänligen notera att antalet platser är begränsade, obligatorisk förhandsanmälan senast 23.10 till folktinget@folktinget.fi

**6.11 kl. 11-17**

**Fråga konstdoktorn**

Georgsgatan 23, 00100 Helsingfors

Stiftelsen Pro Artibus konservator Kaj Nylund kan träffas under hela dagen i Galleri Sinne. Han svarar på frågor om konstkonservering och konstvård, samt visar hur konstkonservering går till i praktiken. Kl. 14 Tavlan - Vård att vårda. Föredrag av konservator Kaj Nylund.

**6.11 kl. 16-19**

**En Ankdamm för alla?**

Helsingfors Arbis, Dagmargatan 3, Helsingfors

Jippo på Svenska dagen

Vad kan finlandssvenskarna erbjuda finskspråkiga och utlänningar? Hur känns det att komma in i Ankdammen utifrån? I år firar vi Svenska dagen med en presentation av finlandssvenskarna och den finlandssvenska kulturen. Det blir bl.a. debatt, författarböcker, snapsvisor och folkdans. Kom med och låt dig förföras! Fritt inträde

---

**6.11 kl. 18.30-20.30**

**Svenska Dagenfest i norra Helsingfors**

Cor-huset, Majstadsgatan 11, Helsingfors

Norra Helsingfors Svenska Dagen -fest är öppen för alla intresserade. På programmet står musikinslag samt festtal av Bengt Selin. Kaffeservering. Ingen avgift. Festen ordnas av Norr om Stan rf i samarbete med Malm Svenska Ungdomsförening, Svensk Förening i Äggelby, Gammelstadens Ungdomsförening och Kottby-Månsas Svenska Förening.

---

**7.11 kl. 13.00**

**Bilderboksparaden**

Richardsgatans bibliotek, Richardsgatan 3, 00130 Helsingfors

I paraden deltar författare och illustratörer och presenterar sina toppenbra, nya finlandssvenska bilderböcker. Vi inbjuder barn och föräldrar att delta i programmet och denna dag mellan Svenska dagen och Fars dag speciellt alla pappor, mor- och farfäder med sina barn, barnbarn och fruntimmer! Schildts och Söderströms förlag deltar i arrangemangen och det är också möjligt att förutom låna böcker, också köpa dem! Dessutom bjuder vi på förfriskningar och bokbingo! Gratis inträde.

---

**7.11 kl. 17**

**Illusionistshow i Svenska veckan**

Luckan, Simonsgatan 8, Helsingfors

En makalös magishow av högsta klass med Axel Adlercreutz som bland annat vunnit Svensk mästerskap i magi. För familjer, längd ca. 35 min, gästspel från Sverige. Bilj. 8 / 5 euro

---

**7.11 kl. 20.30**

**Stand-Up på Lillan**

Svenska veckan till ära intar de bästa finlandssvenska ståuppkomikerna Lillans scen i Helsingfors. Med på scen är Samppe Karlsson och Anders Helenius. Biljetter 10 € från Lilla teatern.

---

**8.11 kl. 13.00-13.30**

**Introduktion till Picasso-utställningen på svenska**

Konstmuseet Ateneum, Brunnsgatan 2, Helsingfors

I Picassoutställningens erbjuds utställningsintroduktioner i museets auditorium. Med hjälp av Ateneums guider kan man bekanta sig med Picassos konst, liv och utställningens teman genom en bildpresentation. Inträdesavgift: Normal avgift 16 €, nedsatt avgift 14 €, 7-17-åringar 5 €, under 7 år gratis, med S-förmånskortet 14 €.

---

**8.11 kl. 15**

**Sakta gå hem genom stan**

Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors

Farsdagskonsert med Cathrine Legardh & Co (DK/SVE). Monika Zetterlunds mest kända och älskade sånger samt låtar ur Hasse o Tages samt Povel Ramels produktion. Försäljning via Luckan Helsingfors, [www.luckan.fi](http://www.luckan.fi). Biljetter även vid dörren. Pris: 5/4€

---

**8.11 kl. 18**

**Mamma Mu - Ko Zoo**

Rastis - Nordsjö, Fjärdstråket 6, Helsingfors

Teater Pargasbjörnens gästspel för barn i åldern 2-7 år. Pjäsen baserar sig på Jujja och Tomas Wieslanders kända böcker. I rollerna: Gun Sjöroos och Henrik Grönroos. Musiker: Anders Grönroos. Försäljning via Luckan Helsingfors, [www.luckan.fi](http://www.luckan.fi). Biljetter även vid dörren. Pris: 5/4 €

---